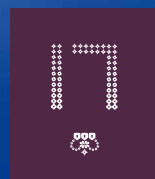




MALBUN A LA CARTE

LIECHTENSTEIN



Willkommen bei den Bergbahnen Malbun



Bergrestaurant Sareis – Gemütlichkeit innen und aussen.



Treffpunkt «schlucher-bar» an der Talstation Täli-Hohegg.



Blick vom Hohegg – Winterzauber pur.



leicht mittel schwer



- A** 4er Sesselbahn Hohegg

B 6er Sesselbahn Täli mit Sitzheizung und Hauben

C 4er Sesselbahn Sareis

D Skilift Schneeflucht

E Liliput-Lift/Skischule

a Bergrestaurant Sareis

b Restaurant Schneeflucht

c Snowboard Funpark

d Turna Malbun

e Schlittelhang Kapelle Malbun

f Natureisfeld Malbun

g LVS – Trainingsanlage
- 1** Täli

2 Haita

3 Rennpiste

4 Hohegg

5 Trainingspiste

6 Mulde

7 Büela

8 Stafel

9 Mulde 2

10 Turna

11 Mittleres Egg
- 12** Windegga

13 Windegga-Steilhang

15 Schneeflucht

16 künstlich beschneite Pisten

17 Langlaufloipe klassisch/skating

18 Schlittelweg

19 Winterwanderweg

20 Restaurant

21 Berghütte

22 sehenswerte Kirche/Kapelle

23 Aussichtspunkt
- 24** Natureisbahn malbi-park

25 Snowboard Funpark

26 Snowtube

27 Kasse

28 erste Hilfe

29 Parkplatz

30 Informationsbüro

31 beleuchtet

32 Buslinie mit Haltestelle



TARIFE 2011 / 2012

Gültig auf allen Skiliften und Sesselbahnen in Malbun Alle Preise in CHF	Erwachsene		Jugendliche, Studenten Lehrlinge, Senioren		Kinder	
Halbtageskarten	HS	NS	HS	NS	HS	NS
9 bis 12.30 oder 12.30 bis 16 Uhr	32.–	32.–	23.–	23.–	19.–	19.–
Nachmittagssportkarte ab 14 Uhr	24.–	24.–	18.–	18.–	13.–	13.–
Stundenkarte ¹	48.–	48.–	39.–	39.–	33.–	33.–
Staffelkarte ab 11 Uhr	39.–	39.–	30.–	30.–	24.–	24.–
Tages- und Mehrtageskarten						
1 Tag	49.–	44.–	37.–	33.–	29.–	25.–
2 Tage	96.–	87.–	72.–	64.–	57.–	49.–
3 Tage	131.–	118.–	98.–	89.–	75.–	67.–
4 Tage	158.–	143.–	121.–	110.–	92.–	84.–
5 Tage	184.–	167.–	135.–	122.–	100.–	90.–
6 Tage	207.–	189.–	153.–	141.–	113.–	102.–
7 Tage	226.–	209.–	178.–	153.–	127.–	113.–
8 Tage	241.–	224.–	182.–	168.–	140.–	123.–
9 Tage	259.–	242.–	195.–	180.–	147.–	134.–
10 Tage	273.–	257.–	207.–	194.–	157.–	145.–
11 Tage	287.–	275.–	217.–	197.–	165.–	157.–
12 Tage	305.–	289.–	231.–	219.–	174.–	165.–
13 Tage	320.–	306.–	242.–	233.–	184.–	174.–
14 Tage	337.–	320.–	253.–	246.–	191.–	185.–
Saisonkarten	490.–		370.–		280.–	
Jahreskarte	556.–		423.–		313.–	
Malbun – Familienfreundlich						
Wochen – Familienkarte (7 Tage)²						
2 Erwachsene + Kinder*	663.–	606.–				
1 Erwachsener + Kinder*	437.–	397.–				
Familiensaisonkarte						
2 Erwachsene + Kinder*	1445.–					
1 Erwachsener + Kinder*	955.–					

Zutritt leicht gemacht – mit der handlichen, berührunglosen Chipkarte. (Depot CHF 6.–)
Alle Skikarten inklusive Benutzung des malbi-parks.

Saisondaten:
8. Dezember 2011 bis 9. April 2012

Betriebszeiten:
9 bis 16 Uhr

Schnee- und Pistenbericht:
www.bergbahnen.li

* = Interessant für Familien mit 2 und mehr Kindern (unter 18 Jahren). Familiennachweis unbedingt erforderlich.

¹ = Einzige Tageskarte mit Rückgabemöglichkeit

² = Verlängerung der Wochen-Familienkarte möglich

HS Hauptsaison
24. Dezember 2011 bis 8. Januar 2012
28. Januar bis 26. Februar 2012

NS Nebensaison
8. Dezember bis 11. Dezember 2011 (Reduzierter Wochenend-Betrieb bei ausreichender Schneelage)
8. Dezember bis 23. Dezember 2011
9. Januar bis 27. Januar 2012
27. Februar bis 9. April 2012

Jugendliche:
Jahrgang 1993 bis 1995

Studenten, Lehrlinge:
bis Jahrgang 1983

Senioren:
ab Jahrgang 1947
ab 75 Jahren gratis

Kinder:
Jahrgang 1996 bis 2004

Familienkarte:
Besonders attraktiv für Familien ab 2 Kindern. Familiennachweis unbedingt erforderlich.

WILLKOMMEN

im Wintersportgebiet Malbun-Steg



Wir freuen uns, Sie als Gast unseres Landes zu begrüssen. Entdecken Sie das Wintersportgebiet Malbun-Steg, Esprit und Lebensfreude, Ruhe und Entspannung, Spass und Abwechslung – gute Aussichten für einen Winterurlaub in Liechtenstein. Wir sind überzeugt, dass Sie finden, was Sie suchen.

Wir wünschen Ihnen einen erlebnisreichen und angenehmen Aufenthalt im Land der Fürstlichen Momente.

INFORMATIONSBÜROS

Liechtenstein Center

Postfach 139, FL-9490 Vaduz,
Tel. +423 239 63 00, Fax +423 239 63 01,
info@tourismus.li, www.tourismus.li
Täglich von 9 bis 17 Uhr geöffnet



Tourist Office Malbun

FL-9497 Triesenberg-Malbun, Tel. +423 263 65 77, Fax +423 239 63 01,
malbuninfo@tourismus.li, www.malbun.li
Mo-Fr von 9 bis 12 Uhr, Sa-So und Feiertage 11 bis 16 Uhr

Tourist Office Triesenberg

Dorfzentrum, FL-9497 Triesenberg,
Tel. +423 262 19 26 oder 265 50 10, Fax +423 262 19 22
Mo bis Fr 7.45 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
Sa 8 bis 11 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr

FAMILIEN WILLKOMMEN

Gütesiegel des STV

Malbun wurde durch den Schweizer Tourismus-Verband als Familienort ausgezeichnet. Die Angebote werden gezielt auf die Bedürfnisse und Wünsche von Kindern, Eltern und Begleitpersonen ausgerichtet. Für Malbun steht die Familienfreundlichkeit im Zentrum.



IHRE FERIENORTE

Malbun

Kleiner, gemütlicher Familienferienort auf 1600 m ü. M. Ideal für die ganze Familie. Gut ausgebaute Infrastruktur mit vielfältigem Freizeitangebot. Über eine gut ausgebaute Strasse ist Malbun mit dem Personenwagen oder mit dem Bus das ganze Jahr leicht zu erreichen (Vaduz-Malbun: 15 km). Der Ortskern ist verkehrsberuhigt. Von der Talstation der Sareiser-Sesselbahn zu den Ferienhäusern ausserhalb des Zentrums im hinteren Malbuntal wird ein Gepäcktransport angeboten.

Steg

Sehr kleines, stilvolles Maiensäss auf 1300 m ü. M. mit rund 70 Einwohnern. Idealer Ort zum Ausspannen und die Natur geniessen. Einkaufsmöglichkeiten in Triesenberg (5 km) oder in Vaduz (12 km). Gute Busverbindungen.

Triesenberg

Heimeliges Walsler-Dorf auf 880 m ü. M. mit weitläufigem Blick über das Rheintal. Gut ausgebaute Infrastruktur mit Einkaufsmöglichkeiten, abwechslungsreicher Gastronomie und Walsermuseum. Über eine gut ausgebaute Strasse nur 7 km von Vaduz und 8 km von Malbun entfernt. Gute Busverbindungen.

DER «MALBI-PARK»

Hier, im Herzen von Malbun, finden Kinder alles, was es für einen richtigen Schneespas braucht. Für die «Stehversuche» auf Skiern ist das Karussell «malbi-rondo» genau das Richtige. Nach oben geht es mit dem 40 Meter langen «malbi-teppich», einem überdachten Förderband der neuesten Generation. Das Zentrum des neuen Kinderparks bildet der «malbi-hort». Dort treffen sich Gross und Klein zum Aufwärmen, zu einem kleinen Lunch oder einfach zu einer kurzen Pause.

BERGBAHNEN

9497 Triesenberg-Malbun, Tel. +423 265 40 00, Fax +423 265 40 01,
info@bergbahnen.li, www.bergbahnen.li

Saisondaten: 8. Dezember 2011 bis 9. April 2012
(bei guter Schneelage vom 8.-11.12
Betrieb an Samstagen und Sonntagen)
Betriebszeiten: 9 bis 16 Uhr
Schnee- und Pistenbericht: www.bergbahnen.li oder www.tourismus.li

SKIFAHREN UND SNOWBOARDEN

Pisten

Über 23 km gut präparierte Pisten, von einfach bis anspruchsvoll. Mit der neuen Beschneiungsanlage ist das Schneevergnügen während der ganzen Saison garantiert.

Transportmittel

Zwei Vierer-Sesselbahnen, eine Sechser-Sesselbahn mit Sitzheizung und Windhauben, ein Doppelschleplift und ein Liliputlift sorgen für einen bequemen Transport.

SKI- UND SNOWBOARDSCHULE

Schneesportschule Malbun

Engelbert Bühler, Tel. +423 263 97 70, www.schneesportschule.li

Preise in CHF

Ski Klassenunterricht min. 5, max. 13 Pers.	Erwachsene	Kinder bis 14 Jahre
1 Tag	90.–	80.–
3 Tage	200.–	180.–
5 Tage	250.–	230.–

Snowboard Klassenunterricht min. 3 Pers.	Erwachsene oder Kinder
Schnupperkurs (2h) exkl. Snowboard	70.–
Einsteigerkurs (3 x 2h) exkl. Snowboard	130.–
Wochenkurs (5 x 2h) exkl. Snowboard	180.–

Privatunterricht	Erwachsene oder Kinder
1 Stunde	60.–
jede weitere Pers. pro h	10.–
1 Tag (4h) max. 4 Pers.	230.–

SPORTGESCHÄFT (VERKAUF UND VERLEIH)

Malbun Sport

Tel./Fax +423 263 37 55, Mo bis Fr 8 bis 18 Uhr, Sa und So 8 bis 17 Uhr,
www.malbunsport.li

Mietpreise in CHF	1 Tag	7 Tage
Ski und Carvingski	35.–	135.–
Kinderski	15.–	68.–
Snowboard	35.–	135.–
Kindersnowboard	18.–	53.–
Ski- und Snowboardschuhe	15.–	55.–
Kinder Ski- und Snowboardschuhe bis Gr. 35	10.–	35.–
Langlauf-Set	28.–	90.–
Schlitten, Bob	15.–	45.–
Schneewanderschuhe	20.–	80.–

SKITOUREN

Freeride-Camps, Lawinen-Kurse, Skitouren, Igloo- Weekends...

Michael Bargetze, pat. Bergführer (UIAGM), 9497 Triesenberg,
Tel./Fax +423 268 10 05 oder Tel. +41 78 765 01 32, bargetze@bike-berg.li

WINTERWANDERN UND SCHNEESCHUHLAUFEN

Die liechtensteinische Alpenwelt bietet traumhafte Winterwanderwege für Naturliebhaber. Hier einige besonders empfehlenswerte Routen:

Sassweg

Einfachere Rundtour mit leichten Steigungen, ca. 2 Stunden, ca. 230 Höhenmeter, Route: Malbun – Friedenskapelle – Sass – Sassfürkle – Sass – Schneefucht – Malbun.

Schwemmiweg

Wunderschöner Wanderweg, ca. 2 Stunden, ca. 100 Höhenmeter, Route: Steg – Stausee – Parkplatz – bis zum Waldanfang – Abzweigung rechts – Sücka – Fussweg zurück nach Steg. Tipp: Schlitten mitnehmen (Rodelbahn ab Sücka).

Steg-Valüna

Winterwanderweg von Steg Parkplatz entlang des präparierten Weges zur Alpe Valüna und zurück, der Weg ist markiert und es ist äusserst wichtig, dass die Signalisation eingehalten wird, 6 km, ca. 1.30-2 Stunden

Informationen über Ausleihmöglichkeiten von Schneeschuhen und geführte Touren erhalten Sie im Tourist Office Malbun, Tel. +423 263 65 77 oder auf www.tourismus.li

LANGLAUFEN

Das Langlaufparadies Steg-Valüna besticht durch seine landschaftliche Schönheit. Es werden drei verschiedene Streckentypen für Anfänger und Fortgeschrittene gespurt:

Streckentypen (für klassisch und skating)

4 km einfach (Grundloipe), 15 km coupiert (Valünaloipe), 3 km Nachtloipe (jeden Abend bis 21:30 Uhr).

Langlaufpass

Tageskarte CHF 6.–, Wochenkarte CHF 25.–, Saisonkarte für Steg-Valüna CHF 60.–, Langlaufpass für die ganze Schweiz inkl. Liechtenstein CHF 120.–. Erhältlich beim Verein Valünalopp, Lawenstr. 20, 9495 Triesenberg, Tel. +423 392 30 43

Informationen (Loipenzustand und Wetter)

Loipentelefon +423 263 88 01, Webcam und Internet www.valuenalopp.li

Langlaufunterricht auf Anfrage

- Dermon Sport, Bofelweg 2, 9495 Triesenberg, Tel. +423 392 35 39 oder +423 791 66 72
- Martin Frommelt, Güetli 739, 9497 Triesenberg, Tel. +423 262 04 12 oder +41 79 440 54 47
- Pädys Sportartikel, St.-Luzi-Strasse 18, 9492 Eschen, Tel. +423 370 13 31 oder +423 770 07 07. Preise auf Anfrage.

Ausrüstung-Verleih vor Ort (Ski, Stöcke, Schuhe)

Hotel Restaurant Steg, Tel. +423 263 21 46; Malbun Sport, Tel. +423 263 37 55

RODELN

Turna-Malbun

Rodelweg, Länge 1000 m, Benützung gratis.

Sücka-Steg

Naturrodelbahn, Länge 1000 m, abends beleuchtet, Benützung gratis.

Kapelle-Malbun

Rodelweg und Kinder-/Airboard-Funcross, Länge ca. 200 m, ideal für Kinder, Benützung gratis.

EISLAUFEN

Natureisplatz Malbun

Täglich 10 bis 21 Uhr (Hauptsaison), eisbahn.malbun@gmail.com
Tel. +423 263 51 02

Preise in CHF	Erwachsene	Kinder bis 12 Jahre
1 Tag	5.–	3.50.–
Saisonkarte	79.–	56.–
Schlittschuhverleih	7.–	5.–

Miete von Schlittschuhen, Eishockey Schlägern und Eisstöcken möglich

HALLENBÄDER, FITNESS, SAUNA, SOLARIUM

Hallenbäder

Folgende Hotel-Hallenbäder sind auch für «Nicht-Hotelgäste» zugänglich: Alpenhotel Malbun, Hotel Turna und Hotel Gorfion-Malbun (ab 18 Uhr).

Fitness-Center Silberhorn

Malbun, Tel. +423 264 12 54, Fax +423 264 12 55, Mo-So 8-22 Uhr mit Schlüsselsystem. Angebot: Fitnessgeräte, Solarium, Bio-Sauna*, Finnische Sauna*, Massagen* (*gegen Voranmeldung). Wintersaisonangebot CHF 250.–

Sauna

Im Fitness-Center Silberhorn, Hotel Turna und Hotel Gorfion-Malbun.

Dampfsauna und Kneippbecken

Im Hotel Turna und Hotel Gorfion-Malbun.

Frischwasser-Whirlpool

Im Hotel Gorfion-Malbun (ab 18 Uhr).

Massage

Im Fitness-Center Silberhorn und im Hotel Gorfion-Malbun.

Solarium

Im Fitness-Center Silberhorn, Hotel Gorfion-Malbun (ab 18 Uhr), Hotel Turna.

Kosmetik

Im Hotel Gorfion-Malbun.

BERGRESTAURANT SAREIS

Das Bergrestaurant Sareis präsentiert sich seit der Wintersaison 2010-2011 vollkommen neu: Mit modernster Selbstbedienungszone, innen und aussen total renoviert, mit gemütlicher Gaststube, grosser Sonnenterrasse mit Aussenbar und einem vielfältigen Angebot traditioneller Speisen für jeden Geschmack. Das neue Team unter der Führung der Wirtin Silke Beck freut sich auf Ihren Besuch. Tel. +423 263 46 86, sareis@bergbahnen.li



MUSEEN

Walsermuseum, Triesenberg

mit Multivisions-Diaschau. Dorfzentrum, Tel. +423 262 19 26 oder 265 50 10. Mo bis Fr 7.45 bis 12 Uhr und 13.30 bis 17.45, Uhr Sa 8 bis 11 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr. So nur Führung auf Voranmeldung. Erw. CHF 2.–, Kinder CHF 1.– www.triesenberg.li

FIS-Ski- und Wintersport Museum, Vaduz

Fabrikstrasse 5, Tel. +423 232 15 02 oder 263 23 45. Mo bis Fr 14 bis 18 Uhr, Sa und So sowie vormittags nach Vereinbarung, Erw. CHF 6.–, Kinder CHF 4.–, www.skimuseum.li

Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz

Städtle 32, Tel. +423 235 03 00. Di bis So 10 bis 17 Uhr, Do 10 bis 20 Uhr. Erw. CHF 12.–, RentnerInnen, StudentInnen, Lehrlinge, Kinder (10 bis 16 Jahre) CHF 8.–, www.kunstmuseum.li

Landesmuseum, Vaduz

Städtle 43, Tel. +423 239 68 20. Di bis So 10 bis 17 Uhr, Mi 10 bis 20 Uhr. Erw. CHF 8.–, RentnerInnen, StudentInnen, Lehrlinge, Kinder (10 bis 16 Jahre) CHF 5.–, www.landmuseum.li

ALLGEMEINE INFOS

Lebensmittel

Im Zentrum von Malbun steht im neu eröffneten «Malbuner Shop» ein ausgewähltes Sortiment an Lebensmitteln und Haushaltsartikeln zur Verfügung. Tel. +423 263 02 22, malbuner.stuba@ospelt.li, 16.12.2011 bis 14.01.2012 Mo-So 7:30 bis 18 Uhr. Ab 15.01.2012 Mo-So 7:30 bis 18 Uhr, Donnerstags geschlossen. In der Sportwoche, ganze Woche offen. Weitere Produkte können beim Supermarkt in Triesenberg bezogen werden.

Garage

Berg-Garage Triesenberg Tel. +423 262 43 45, Pannendienst TCS Tel. 140.

Geldbezug / Euro

Bancomat beim Dorfeingang Malbun. Geldwechsel sowie Bancomat bei der Liechtensteinischen Landesbank, Triesenberg, Dorfzentrum. Euros werden überall gerne angenommen.

Gepäcktransport

Von der Talstation der Sareiser-Sesselbahn zu den Ferienhäusern ausserhalb des Zentrums im hinteren Malbuntal wird ein Gepäcktransport angeboten. Voranmeldung bei: Bergbahnen Malbun, Tel. +423 780 40 10 von 8–16 Uhr, info@bergbahnen.li

Gottesdienst röm. katholisch

Malbun Vorabend von Sonn- und Feiertagen 17.30 Uhr
Masescha Sonn- und Feiertage 10.30 Uhr
Steg Sonn- und Feiertage 9 Uhr
Triesenberg Sonn- und Feiertage 9.30 und 19.15 Uhr

Notrufnummern

Polizei Tel. 117, Feuerwehr Tel. 118, Sanität Tel. 144, Bergrettung Tel. 117, Pannendienst TCS Tel. 140

Öffentlicher Verkehr

Liechtenstein ist durch ein äusserst attraktives und komfortables öffentliches Busverkehrsnetz erschlossen. Zwischen Malbun Schneefucht und Malbun Zentrum fährt ein gratis Shuttle Bus auf den Linien der LBA gemäss Fahrplan. Auskünfte: Mo bis Fr 8 bis 12 und 13.30 bis 17 Uhr, Tel. +423 236 63 10, www.lba.li

Post

Dorfzentrum Triesenberg, Tel. +423 262 14 01, Mo bis Fr 7.45 bis 11.45 und 13.30 bis 17.45 Uhr, Sa 7.45 bis 11 Uhr.

Veranstaltungen

Täglich finden in Liechtenstein viele interessante Veranstaltungen statt. Diese sind jeweils im Internet unter www.tourismus.li publiziert. Unsere Tourist Offices geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Änderungen vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.
Herausgeber: Liechtenstein Marketing und Bergbahnen Malbun
Gestaltung und Satz: Screenlounge.com
Fotos: Martin Walsler
Druck: Wolf Druck AG
© Liechtenstein Tourismus

